VOL. 3 TERCEIRA EDIÇÃO TODA SEMANA EM PORTUGUÊS IL PORTOGHESE CHE LEGGE IL BRASILE, OGNI SETTIMANA SEMANA DE 9 A 15 DE NOVEMBRO DE 2026

A Lucerna

SETTIMANALE PORTOGHESE VOL.3 ENEM, DIA 2 PROCLAMAÇÃO DA REPÚBLICA O FUTEBOL DECIDE

TESTI IN PORTOGHESE SPIEGAZIONI IN ITALIANO — L'EDIZIONE PER I LETTORI ITALIANI

O SEGUNDO DOMINGO!

Domingo, 15 de novembro: a prova e o feriado chegam juntos.

ENEM, GIORNO 2

15 nov.: secondo giorno d'esame festa della Proclamazione della Repubblica

A NOTÍCIA IN PRIMA PAGINA

Dois domingos, um feriado: o Brasil faz o segundo dia do Enem

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Domingo, 15 de novembro, é o segundo dia do Enem 2026 – e é também o feriado da Proclamação da República. A prova e o feriado chegam no mesmo dia: de manhã, o país acorda para a história; à tarde, mais de 5 milhões de estudantes fazem Ciências da Natureza e Matemática.

Os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília. A prova começa às 13h30 e termina às 18h30: são cinco horas para 90 questões – 45 de Natureza e 45 de Matemática. No primeiro dia, 8 de novembro, foram redação, Linguagens e Ciências Humanas, até as 19h.

A Proclamação da República completa 137 anos: em 15 de novembro de 1889, o marechal Deodoro da Fonseca pôs fim à monarquia e o Brasil virou república. O feriado é nacional, mas cai num domingo – e domingo não dá folga extra na segunda-feira (página 3).

E o futebol decide: as semifinais da Copa do Brasil se resolvem neste fim de semana – sábado, 7, às 18h, Atlético-MG × Grêmio, na Arena MRV; domingo, 8, às 17h, Vasco × Palmeiras, em São Januário. Na ida, no dia 1º, o Grêmio venceu por 2 a 0 e o Palmeiras venceu por 1 a 0. Os finalistas saem na próxima edição (página 4).

Esta é a terceira edição da A Lucerna em português: toda semana, o Brasil de verdade, com clareza e honestidade. Boa prova – e boa leitura!

Parole chiave | a proclamação = proclamazione • o feriado = festa • a natureza = scienze della natura • a matemática = matematica.

A SEMANA EM NÚMEROS IN CIFRE

12h – os portões abrem no domingo 15 (domenica: apertura alle 12)

13h – os portões fecham (13: chiusura, chi arriva tardi non entra)

13h30–18h30 – a prova do dia 15 (la prova del 15, dalle 13:30 alle 18:30)

90 – as questões do dia 15: 45 + 45 (90 domande: 45 + 45)

AGORA VOCÊ ORA TOCCA A TE

A2 1. A ___ da República é no dia 15.

A2 2. O dia 15 é ___ nacional.

A2 3. No domingo 15, os ___ abrem às 12h.

A2 4. A prova vai até as ___.

A2 5. O dia 15 tem ___ questões.

B1 6. Os estudantes ___ (fazer) a prova no domingo.

OS HORÁRIOS DO DOMINGO 15

Enem, dia 15 horário de Brasília

12h	os portões abrem
13h	os portões fecham
13h30	a prova começa
18h30	a prova termina

Chegue cedo: depois das 13h, ninguém mais entra.
Dopo le 13 non si entra più.

NESTA EDIÇÃO SOMMARIO

Pág. 2 Prova e feriado no domingo A2
Pág. 3 Proclamação: 137 anos A2→B1
Pág. 4 O futebol decide B1
Pág. 5 A semana dos jovens B1
Pág. 6 O domingo explicado B2
Pág. 7 Frases da semana A2→B2
Pág. 8 Exercícios e respostas todos

A PALAVRA DA SEMANA

« proclamação »
o ato de anunciar uma mudança – em 1889, o fim da monarquia.

proclamação = proclamazione (della Repubblica).



Estudantes em uma biblioteca: no domingo 15, os mais de 5 milhões de inscritos no Enem fazem o segundo dia – Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. (Página 6)

Foto: Gary Todd / Wikimedia Commons — CC0

DOIS FINS DE SEMANA

Fim de semana 7–8: as voltas da Copa e o Grande Prêmio de São Paulo, em Interlagos – 71 voltas, sem sprint. Fim de semana 14–15: a Seleção no sábado e o Enem no domingo.

Sábado, 14: Brasil × Japão às 7h15; Mirassol × Atlético às 18h30.

EM POUCAS PALAVRAS IN BREVE

O ENEM
Domingo, 15: segundo dia – Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. (Página 6)

O FERIADO
Domingo, 15: Proclamação da República, 137 anos – cai no domingo, sem folga extra. (Página 3)

O FUTEBOL
Sábado e domingo: as voltas da Copa do Brasil decidem os finalistas. (Página 4)

QUIZ RELÂMPAGO QUIZ LAMPO

Leggi la prima pagina e scegli Risposte a pagina 8

A2 7. A Proclamação da República é... A. no dia 8 · B. no dia 20 · C. no dia 15

A2 8. Os portões do Enem fecham às... A. 12h · B. 13h · C. 13h30

A2 9. No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Linguagens e Humanas · C. Natureza e Matemática

A2 10. No dia 15, a prova termina às... A. 18h30 · B. 19h · C. 12h

15 de novembro: prova e feriado no mesmo domingo

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Domingo, 15 de novembro, é um dia duplo no Brasil: é feriado nacional – a Proclamação da República – e é o segundo dia do Enem. Para quem faz a prova, o feriado não muda o relógio: os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília.

O segundo dia tem 90 questões: 45 de Ciências da Natureza – biologia, física e química – e 45 de Matemática. São cinco horas de prova, das 13h30 às 18h30, meia hora a menos do que no primeiro dia. A dica é a mesma: chegue cedo, leve documento com foto e caneta preta, e desligue o celular.

E o feriado? A Proclamação completa 137 anos e cai num domingo. Quem trabalha de segunda a sexta não ganha folga extra – a lei não transfere o feriado para a segunda-feira. Para quem tem escala no domingo, valem as regras do trabalho em feriado.

No Brasil, não há horário de verão desde 2019: ninguém muda o relógio nesta semana. O horário do Enem é o de Brasília – confira o fuso da sua cidade. E confira o transporte: no feriado, ônibus e trens podem rodar em horário reduzido.

A semana também é de Novembro Azul, a campanha de prevenção do câncer de próstata, e de promoções: no dia 11, o 11.11 abre a temporada de ofertas, antes da Black Friday, no dia 27.

E SE EU CHEGAR TARDE?

Se você chegar depois das 13h, os portões já fecharam – e não há segunda chamada. O domingo 15 não aceita atraso: melhor chegar cedo e esperar do que correr no último minuto. E lembre: no segundo dia, a prova termina às 18h30, não às 19h.

PARA NÃO ERRAR IL TRUCCO

«Confira o cartão, durma bem, chegue cedo.» Três passos e o domingo fica tranquilo: no feriado, confira também o transporte.

Nota — a proclamação = proclamazione • o feriado = festa • a natureza = scienze della natura • a matemática = matematica • conferir = controllare • a escala = il turno.

VOCÊ SABIA?

O segundo dia do Enem é no domingo 15: Natureza e Matemática, 13h30–18h30.

O feriado da Proclamação cai num domingo – sem folga extra na segunda.

11.11: o dia das promoções abre a temporada da Black Friday (27).

E VOCÊ? E TU?

E você? No seu país, um feriado que cai no domingo dá folga na segunda? Escreva duas frases em português e mande para a redação: as melhores saem na página 7, «Cartas dos leitores».

Nel tuo paese, una festa che cade di domenica si recupera il lunedì? Scrivi due frasi e mandacele.

OS HORÁRIOS DO DOMINGO 15 GLI ORARI DI DOMENICA 15

Um país, vários relógios Un paese, più orologi

12h	os portões abrem	Apertura domenica alle 12
13h	os portões fecham	Chiusura alle 13
13h30	a prova começa	La prova inizia alle 13:30
18h30	a prova termina	Finisce alle 18:30

Atenção: o horário é o de Brasília. Quem faz a prova em outro fuso deve conferir a hora local: o portão fecha às 13h de Brasília, e não há atraso.

EXERCÍCIOS ESERCIZI PAGINA 2

Risposte a pagina 8 Livelli mescolati: cerca per numero

A COMPREENSÃO

Leggi pagina 2 e scegli la risposta giusta.

A2 11.
No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática · C. só Linguagens

A2 12.
O feriado de 15 de novembro... A. dá folga na segunda · B. cai num domingo, sem folga extra · C. muda o relógio

A2 13.
O Cartão de Confirmação mostra... A. a nota do aluno · B. o local da prova · C. o resultado final

A2 14.
No dia 15, a prova termina às... A. 19h · B. 18h30 · C. 13h

A2 15.
Nesta semana, o relógio no Brasil... A. não muda · B. volta uma hora · C. avança uma hora

B O PRESENTE

Completa con la forma al presente del verbo.

A2 16. Completa
O candidato ___ (conferir) o cartão.

A2 17. Completa
O portão ___ (abrir) às 12h.

A2 18. Completa
Nós ___ (levar) documento com foto.

A2 19. Completa
A prova ___ (começar) às 13h30.

A2 20. Completa
A prova ___ (terminar) às 18h30.

C COMPLETE COM OS NÚMEROS

Completa con i numeri delle pagine 1 e 2.

A2 21. Completa
Os portões ficam abertos ___ hora.

A2 22. Completa
A prova dura ___ horas.

B1 23. Completa
De 13h30 a 18h30 são ___ minutos.

A2 24. Completa
O dia 15 tem ___ questões.

D AS PALAVRAS

A2 25–28. Abbina

25. a proclamação
26. o feriado
27. a natureza
28. a matemática

a. a ciência dos números e das formas
b. o ato de anunciar uma mudança
c. um dia de descanso marcado por lei
d. a ciência da vida, da física e da química

Proclamação da República: 137 anos de Brasil

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2 → B1

Em 15 de novembro de 1889, tropas comandadas pelo marechal Deodoro da Fonseca tomaram o governo no Rio de Janeiro, então a capital do país. A monarquia acabou: o imperador Dom Pedro II foi deposto e partiu para o exílio. Deodoro assumiu o governo provisório e se tornou o primeiro presidente do Brasil.

A data virou feriado nacional: a Proclamação da República está na lista da Lei nº 662, de 1949, ao lado do 1º de janeiro, do 1º de maio e do 7 de setembro. É um feriado para todo o país — nenhuma cidade pode transformá-lo em dia útil.

O que muda em 137 anos? A República é a forma do Estado: o presidente é eleito, o poder tem prazo, e as leis valem para todos. Para quem aprende português, a data traz palavras úteis: república, presidente, eleição, voto, constituição.

E neste ano a data cai num domingo — o mesmo domingo do Enem. Não há ponte nem folga extra: quem não trabalha no domingo descansa como sempre; quem faz a prova estuda como sempre. Na página 2, a rotina do domingo 15. Na página 5, a semana dos jovens. Mas antes, uma pergunta: no seu país, há um feriado que lembra o começo da república?

Nota — a monarquia = monarchia • a república = repubblica • o marechal = maresciallo • o exílio = esilio • o governo = governo • a lei = legge.

UM DOMINGO, DOIS SENTIDOS

Domingo é dia de prova e dia de feriado: silêncio na sala de aula e memória na história. O Brasil faz as duas coisas no mesmo dia — e o português aprende os dois vocabulários: «13h30, caneta preta» de um lado, «15 de novembro de 1889» do outro.

Na página 6, os números do segundo domingo.

A SEMANA, DIA A DIA

Seg 9 — começa a semana do segundo dia do Enem.

Qua 11 — 11.11: o dia das promoções no comércio eletrônico.

Sáb 14 — Japão × Brasil, às 7h15; Mirassol × Atlético-MG, às 18h30.

Dom 15 — Enem, dia 2; feriado da Proclamação da República.

E VOCÊ? E TU?

E você? No seu país, há um feriado que lembra o começo da república? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

Nel tuo paese c'è una festa per la fondazione della repubblica? Scrivi due frasi e mandacele.

PALAVRAS DA REPÚBLICA

a república · o presidente · a eleição · o voto · a constituição · «proclamar» — seis palavras para um feriado de 137 anos.

EXERCÍCIOS ESERCIZI PAGINA 3

Risposte a pagina 8 Livelli mescolati: cerca per numero

A COMPREENSÃO

Leggi pagina 3 e scegli la risposta giusta.

A2 29.
A Proclamação da República foi... A. em 1949 · B. em 15 de novembro de 1889 · C. em 1822

A2 30.
Deodoro da Fonseca... A. foi o último imperador · B. se tornou o primeiro presidente · C. escreveu a Lei nº 662

A2 31.
A Proclamação é um feriado... A. só do Rio · B. nacional, para todo o país · C. só das escolas

A2 32.
Em 2026, o feriado cai... A. na segunda · B. na sexta · C. num domingo

B1 33.
Na República, o presidente... A. é eleito e o poder tem prazo · B. governa para sempre · C. é escolhido pelo imperador

B AS PALAVRAS DO TEXTO

Completa con le parole del riquadro.

monarquia • república • marechal • exílio • governo • lei

A2 34. Completa
Em 1889, acabou a ___.

A2 35. Completa
O Brasil virou uma ___.

A2 36. Completa
Deodoro era ___.

A2 37. Completa
Dom Pedro II partiu para o ___.

A2 38. Completa
Deodoro assumiu o ___ provisório.

B1 39. Completa
A data está na lista da ___ nº 662.

C O PRETÉRITO PERFEITO

Completa al passato (pretérito perfeito).

B1 40. Completa
As tropas ___ (tomar) o governo.

B1 41. Completa
A monarquia ___ (acabar) em 1889.

B1 42. Completa
Dom Pedro II ___ (ser) deposto.

B1 43. Completa
Deodoro ___ (assumir) o governo.

D CONSTRUA AS FRASES

Metti le parole nell'ordine giusto.

B1 44. Forma una frase
a proclamação / é / um feriado nacional → ___

A2 45. Forma una frase
deodoro / foi / o primeiro presidente / do brasil → ___

B1 46. Forma una frase
o brasil / virou / uma república / em 1889 → ___

As voltas decidem os finalistas da Copa

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B1

A pergunta da semana é a mesma da semana passada — agora com respostas na ida: quem vai à final da Copa do Brasil? No domingo, 1º de novembro, o Grêmio venceu o Atlético-MG por 2 a 0, na Arena do Grêmio, com gols de Carlos Vinícius e Noriega. No mesmo dia, o Palmeiras venceu o Vasco por 1 a 0, no Nubank Parque, com gol de Maurício.

A volta é neste fim de semana: no sábado, 7, às 18h, o Atlético-MG recebe o Grêmio na Arena MRV. O Atlético precisa vencer por três gols para passar direto; uma vitória por dois gols leva a decisão para os pênaltis. No domingo, 8, às 17h, o Vasco recebe o Palmeiras em São Januário: o Palmeiras passa com um empate; o Vasco precisa vencer por dois gols.

A final é em jogo único, no dia 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília. Até lá, o Brasileirão faz uma pausa: a rodada 35 só tem um jogo nesta semana — sábado, 14, às 18h30, Mirassol × Atlético-MG. Os outros nove jogos são nos dias 18 e 19, depois da Data Fifa.

E a Data Fifa é no outro lado do mundo: a Seleção joga em Singapura — sábado, 14, às 7h15, contra o Japão, e terça, 17, às 7h, contra Singapura, no Estádio Nacional. O técnico Carlo Ancelotti convocou 26 jogadores para os dois últimos amistosos do ano. Os resultados da volta da Copa e os finalistas saem na próxima edição.

Nota — a ida = la gara d’andata • a volta = la gara di ritorno • o gol = il gol • o pênalti = il rigore • a pausa = la pausa • o amistoso = l’amichevole.

OS JOGOS DA SEMANA

Ida, dom 1º — Grêmio 2 × 0 Atlético-MG; Palmeiras 1 × 0 Vasco. Volta, sáb 7, 18h — Atlético-MG × Grêmio, Arena MRV. Volta, dom 8, 17h — Vasco × Palmeiras, São Januário. Final — 6 de dezembro, Mané Garrincha, Brasília.

E VOCÊ? E TU?

E você? Para quem você torce na Copa do Brasil — e quem chega à final? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

Quale squadra tifi nella Copa do Brasil, e chi andrà in finale? Scrivi due frasi e mandacele.

A SEMANA DO FUTEBOL LA SETTIMANA DEL CALCIO

Dom 1º.11	Copa do Brasil	Grêmio 2 × 0 Atlético-MG — jogo de ida, Arena do Grêmio
Dom 1º.11	Copa do Brasil	Palmeiras 1 × 0 Vasco — jogo de ida, Nubank Parque
Sáb 7.11	Copa do Brasil	Atlético-MG × Grêmio, às 18h, Arena MRV — jogo de volta
Dom 8.11	Copa do Brasil	Vasco × Palmeiras, às 17h, São Januário — jogo de volta
Sáb 14.11	Brasileirão	Mirassol × Atlético-MG, às 18h30 — rodada 35 (os outros: 18 e 19)
Sáb 14.11	Seleção	Japão × Brasil, às 7h15, em Singapura — amistoso (Singapura: 17, às 7h)

Nota: esta edição fechou em 2 de novembro. Os jogos de volta (7 e 8) ainda não tinham acontecido — os resultados e os finalistas saem na próxima edição.

EXERCÍCIOS ESERCIZI PAGINA 4

Risposte a pagina 8 Livelli mescolati: cerca per numero

A COMPREENSÃO

Leggi pagina 4 e scegli la risposta giusta.

B1 47.
Na ida, Grêmio × Atlético-MG foi… A. 2 a 0 para o Grêmio · B. 1 a 0 para o Atlético · C. 0 a 0

B1 48.
Na ida, Palmeiras × Vasco foi… A. 0 a 0 · B. 1 a 0 para o Palmeiras · C. 2 a 0 para o Vasco

B1 49.
A volta de Atlético-MG × Grêmio é… A. no sábado 7, às 18h · B. no domingo 8 · C. no dia 1º

B1 50.
A final da Copa do Brasil é… A. em dois jogos · B. em jogo único, no dia 6 de dezembro · C. no dia 15

B1 51.
Na rodada 35, nesta semana… A. só há um jogo: Mirassol × Atlético-MG · B. há dez jogos · C. não há jogos

B AS PALAVRAS

B1 52–55. Abbina

52. o gol
53. a ida
54. a volta
55. o pênalti

a. o segundo jogo de um confronto
b. o ponto marcado na rede
c. a cobrança da marca dos onze metros
d. o primeiro jogo de um confronto

C COMPARATIVOS

Completa con la forma comparativa giusta tra parentesi.

B1 56. Completa
Dois gols são ___ do que zero gols. (mais / menos)

B1 57. Completa
Três gols são ___ do que dois gols. (mais / menos)

B1 58. Completa
17h é ___ cedo do que 18h. (mais / menos)

B1 59. Completa
Cinco horas são ___ do que cinco horas e meia. (mais / menos)

D O PRETÉRITO PERFEITO

Completa le frasi al passato (pretérito perfeito).

B1 60. Completa
O Grêmio ___ (vencer) por 2 a 0.

B1 61. Completa
Carlos Vinícius e Noriega ___ (marcar) os gols.

B1 62. Completa
Maurício ___ (marcar) o gol do Palmeiras.

B1 63. Completa
Ancelotti ___ (convocar) 26 jogadores.

B1 64. Completa
Os jogos de ida ___ (ser) no domingo 1º.

A última semana: revisar Natureza e Matemática

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B1

A semana dos jovens brasileiros tem um centro: o domingo 15. Para os mais de 5 milhões de inscritos no Enem, é a última semana antes de Ciências da Natureza e Matemática – 90 questões em cinco horas.

O plano cabe em cinco linhas: conferir o Cartão de Confirmação, revisar um pouco por dia – biologia, física, química e matemática –, dormir bem na véspera, separar documento e caneta preta no dia anterior – e, no domingo, chegar cedo. Nada de maratona na véspera: quem dorme bem lembra melhor.

E a semana tem mais: na quarta, 11, começam as promoções do 11.11 – a dica é comparar preços antes de comprar, porque a Black Friday é só no dia 27. No sábado, 14, o Brasil acorda cedo para a Seleção: Japão × Brasil, às 7h15, em Singapura.

E Interlagos recebeu o Grande Prêmio de São Paulo, de 6 a 8 de novembro: 71 voltas no domingo, sem corrida sprint nesta edição. Agora é silêncio e revisão: a semana é para descansar o corpo e organizar a cabeça – e o domingo 15 decide a segunda metade da prova.

O PLANO DA ÚLTIMA SEMANA

1. Confira o Cartão de Confirmação do Enem (controlla la tua carta di conferma dell’Enem)

2. Revise um pouco por dia: Natureza e Matemática (ripassa un po’ ogni giorno: scienze della natura e matematica)

3. Durma bem na véspera da prova (dormi bene la vigilia della prova)

4. Separe documento e caneta preta no dia anterior (prepara documento e penna nera il giorno prima)

5. Domingo 15: chegue antes das 12h (domenica 15: arriva prima delle 12)

Nota — a natureza = scienze della natura • a matemática = matematica • a maratona = la maratona di ripasso • a véspera = la vigilia • comparar = confrontare i prezzi • a cabeça = la testa, la forma.

OS JOVENS EM NÚMEROS

Mais de 5 milhões de inscritos no Enem 2026 (Inep).

Prova do dia 15: 13h30–18h30, cinco horas, 90 questões.

Dia 20: Consciência Negra, feriado nacional (prévia).

E VOCÊ? E TU?

E você? Na véspera de uma prova importante, você revisa até tarde ou dorme cedo? Escreva duas frases em português.

La sera prima di un esame importante: ripassi fino a tardi o vai a letto presto? Scrivi due frasi e mandacele.

E O 11.11?

Quarta, 11: o dia das promoções abre a temporada de ofertas. Compare preços, faça uma lista e não compre por impulso – a Black Friday é no dia 27.

EXERCÍCIOS ESERCIZI PAGINA 5

Risposte a pagina 8 Livelli mescolati: cerca per numero

A COMPREENSÃO

Leggi pagina 5 e scegli la risposta giusta.

B1 65.
A última semana termina... A. na segunda 9 · B. no domingo 15 · C. no dia 20

B1 66.
O plano da última semana inclui... A. maratona na véspera · B. revisar um pouco por dia · C. chegar às 13h30

B1 67.
No dia anterior, o candidato separa... A. documento e caneta preta · B. só o celular · C. a roupa da festa

B1 68.
A Black Friday é... A. no dia 11 · B. no dia 27 · C. no dia 15

B1 69.
No sábado, 14, a Seleção joga... A. às 18h30 · B. às 7h15, contra o Japão · C. no domingo 15

B AS PALAVRAS DO TEXTO

Completa con le parole del riquadro. Attenzione: una parola va al plurale.

última semana • inscrito • véspera • maratona • local • separar

B1 70. Completa
A semana é a ___ antes da prova.

B1 71. Completa
Mais de 5 milhões de estudantes estão ___ no Enem.

B1 72. Completa
Na ___ da prova, durma bem.

B1 73. Completa
Nada de ___ na véspera.

B1 74. Completa
Confira o ___ da sua prova no cartão.

B1 75. Completa
___ o documento no dia anterior.

C O FUTURO DO PRESENTE

Completa al futuro (futuro do presente).

B1 76. Completa
Os estudantes ___ (fazer) a prova no domingo.

B1 77. Completa
O cartão ___ (mostrar) o local da prova.

B2 78. Completa
Os finalistas ___ (sair) dos jogos de volta.

B2 79. Completa
Quem ___ (chegar) cedo não perde a prova.

D VERDADEIRO OU FALSO?

B1 80. Vero o falso?
O Cartão de Confirmação mostra o local da prova. Verdadeiro ou falso?

B1 81. Vero o falso?
A maratona na véspera é o melhor plano. Verdadeiro ou falso?

B2 82. Vero o falso?
No domingo 15, a prova vai de 13h30 a 18h30. Verdadeiro ou falso?

O segundo domingo explicado: 90 questões, 300 minutos

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: B2

O Enem 2026 tem dois domingos: 8 e 15 de novembro. No dia 8, o primeiro: redação, Linguagens e Ciências Humanas, das 13h30 às 19h – cinco horas e meia. No dia 15, o segundo: Ciências da Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30 – cinco horas. Esta edição cobre o dia 15; o dia 8 já ficou para trás.

O ritual do domingo 15 começa ao meio-dia: os portões abrem às 12h e fecham às 13h, no horário de Brasília. Quem chega depois das 13h não entra – não há segunda chamada. Leve documento com foto, caneta preta e o Cartão de Confirmação: ele mostra o seu local de prova.

Mais de 5 milhões de estudantes estão inscritos. É muita gente para o mesmo horário: por isso o Inep pede que cada um confira o local antes do domingo. Quem confere antes não se perde no dia – e no feriado, confira também o transporte.

E os números do domingo? Cinco horas são 300 minutos: 60 minutos para cada hora, vezes cinco. É tempo para ler com calma, calcular e revisar – sem correria. A regra de ouro do segundo dia: primeiro as fáceis, depois as difíceis, e tempo guardado para revisar no fim.

Nota — os portões = i cancelli • a segunda chamada = una seconda sessione, un secondo accesso • conferir = controllare • a correria = la fretta.

O CAMINHO ATÉ A PROVA

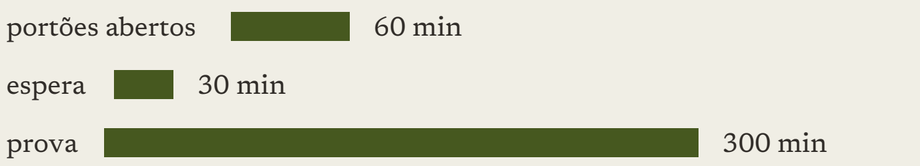
9 NOV.	Começa a semana do segundo dia do Enem.
11 NOV.	11.11: o dia das promoções no comércio eletrônico.
14 NOV.	Seleção × Japão, às 7h15; Mirassol × Atlético, às 18h30.
15 NOV.	Enem, dia 2: Natureza e Matemática + feriado.
20 NOV.	Consciência Negra, feriado nacional (prévia).

LER OS NÚMEROS

Diante de um número, faça três perguntas: quem publica? Quando? É busca, prova ou pesquisa? Sem essas respostas, um número diz pouco.

O DOMINGO 15 EM NÚMEROS I NUMERI DEL 15 NOVEMBRE (orari ufficiali Inep)

O RELÓGIO DO DOMINGO do meio-dia às 18h30



Minutos do domingo 15: 60 + 30 + 300 = 390 minutos do meio-dia às 18h30.

Fonte: horários oficiais do Inep para o dia 15.

DOIS DOMINGOS uma prova

Dia 8 – redação, Linguagens, Humanas.

Dia 8 – 13h30 às 19h, cinco horas e meia.

Dia 15 – Natureza e Matemática.

Dia 15 – 13h30 às 18h30, cinco horas.

Fonte: Inep — as provas são nos dias 8 e 15.

EXERCÍCIOS ESERCIZI PAGINA 6

Risposte a pagina 8 Livelli mescolati: cerca per numero

A LER OS GRÁFICOS

Guarda i due grafici qui sopra e scegli la risposta giusta.

B2 83. No relógio do domingo, os portões ficam abertos... A. 30 minutos · B. 60 minutos · C. 300 minutos

B2 84. A espera entre o fechamento e a prova é de... A. 30 minutos · B. 60 minutos · C. 300 minutos

B2 85. A prova dura... A. 60 minutos · B. 300 minutos · C. 390 minutos

B2 86. 60 + 30 + 300 = ... A. 360 · B. 390 · C. 420

B2 87. Do meio-dia às 18h30 são... A. 5h · B. 6h30 · C. 7h

B2 88. Os números do gráfico são... A. horários oficiais do Inep · B. uma pesquisa eleitoral · C. buscas no Google

B COMPREENSÃO

B2 89. O Enem tem... A. um só domingo · B. dois domingos: 8 e 15 · C. três domingos

B2 90. No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática · C. só Matemática

B2 91. Quem chega depois das 13h... A. entra atrasado · B. não entra · C. faz a prova no dia 8

B2 92. O Cartão de Confirmação mostra... A. a nota · B. o local da prova · C. o gabarito

C OS TEMPOS DO TEXTO

Completa con la forma verbale giusta per ogni frase.

B2 93. Completa
No domingo, ___ (começar) a prova às 13h30.

B2 94. Completa
Quem ___ (chegar) depois das 13h não entra.

B2 95. Completa
Os portões ___ (fechar) às 13h.

B2 96. Completa
O Inep ___ (pedir) que cada um confira o local.

B2 97. Completa
Os ___ abrem às 12h.

B2 98. Completa
Não há ___ no Enem.

B2 99. Completa
Confira o ___ da sua prova.

B2 100. Completa
___ o cartão antes do domingo.

D AS PALAVRAS DA PROVA

Completa con le parole del riquadro: portões • segunda chamada • local • conferir

A2 PERGUNTAS E O PRESENTE

Para perguntar o essencial da semana: «Que horas começa a prova?» – que horas + verbo no presente. E, para lugares, «Onde fica o meu local?» – onde fica.

E conferir é especial na primeira pessoa: eu confiro, você confere, ele confere. Nós conferimos, eles conferem.

Domande: que horas (a che ora) + verbo; onde fica chiede dove si trova un luogo; conferir è irregolare nella forma eu: confiro.

A2 101. Completa
Eu ___ (conferir) o cartão.

A2 102. Completa
Você ___ (conferir) o local antes de sair.

A2 103. Completa
Que horas ___ (terminar) a prova do dia 15?

A2 104.
«___ fica o meu local?» A. Que horas · B. Onde · C. Quando

B1 O PRETÉRITO PERFEITO

Para contar a semana, usamos o pretérito perfeito: o Grêmio venceu, Maurício marcou, o candidato chegou. Vencer é regular: eu venci, ele venceu.

E o modelo é simples: marcar → marcou; chegar → chegou; dormir → dormiu. Atenção ao acento: saíram, caíram.

Per raccontare la settimana usiamo il passato (pretérito perfeito); vencer è regolare (venceu); attenzione all’ accento al passato di marcar, chegar e dormir.

B1 105. Completa
O Grêmio ___ (vencer) por 2 a 0.

B1 106. Completa
Maurício ___ (marcar) o gol do Palmeiras.

B1 107. Completa
O candidato ___ (chegar) cedo.

B1 108.
«Os times ___ a ida com vantagem.» A. vence · B. venceram · C. vencemos

B2 O FUTURO DO SUBJUNTIVO

Depois de «quando», «se» e «quem», o futuro pede o subjuntivo: «Quando você chegar, apresente o documento.» «Quem tiver o cartão, confere o local.»

É o tempo da página 6: regras e condições. Ter → tiver; ser → for; chegar → chegar (regular). Não confunda com o presente: é a gramática das hipóteses sobre o domingo.

Dopo quando, se e quem va il futuro del congiuntivo: tiver, for, chegar — la grammatica delle ipotesi della domenica.

B2 109. Completa
Quem ___ (ter) o cartão confere o local antes do domingo.

B2 110. Completa
Quando você ___ (chegar) ao local, apresente o documento.

B2 111. Completa
Se o seu local ___ (ser) novo, saia mais cedo de casa.

B2 112.
«Quando ___ domingo, o país faz a prova.» A. é · B. for · C. seja

ERROS COMUNS ERRORI

«Vou fazer o Enem de caneta azul.»

→ «De caneta preta.» A caneta do Enem é preta.

Solo penna nera: la blu non va bene.

«Chego às 13h30, na hora da prova.»

→ «Chego antes das 13h.» Os portões fecham às 13h.

Chiusura alle 13: arrivare alle 13:30 è tardi.

«No dia 15, a prova termina às 19h.»

→ «Termina às 18h30.» Às 19h, só no dia 8.

Il 15 la prova finisce alle 18:30; le 19 sono del giorno 8.

«O feriado dá folga na segunda.»

→ «O feriado cai num domingo.» Não há folga extra.

La festa cade di domenica, il lunedì non si recupera.

A PALAVRA LA PAROLA

« proclamação »: o ato de anunciar – em 1889, o fim da monarquia e o começo da República.

proclamação = proclamazione; nel 1889 finisce la monarchia e inizia la repubblica.

CARTAS DOS LEITORES

«Vou fazer o segundo dia no domingo 15. Já conferi o cartão. Boa prova!» – EXEMPLO DA REDAÇÃO

Esempio della redazione — non è una lettera vera. Mandateci le vostre lettere!

Nota da redação: as cartas reais e os melhores textos prometidos no VOL.2 não chegaram até o fechamento – fica o exemplo, e a promessa passa para o VOL.4.

Nota della redazione: le lettere vere e i migliori testi promessi nel VOL.2 non erano arrivati alla chiusura — resta l’ esempio e la promessa passa al VOL.4.

FRASES DA SEMANA FRASI DELLA SETTIMANA (citate parola per parola in questo numero)

«Dois domingos, um feriado: o Brasil faz o segundo dia do Enem»

Due domeniche, una festa: il Brasile affronta il secondo giorno dell’ Enem. (Página 1)

«A prova e o feriado chegam no mesmo dia»

L’ esame e la festa arrivano lo stesso giorno. (Página 1)

«o feriado não muda o relógio»

La festa non cambia l’ orologio. (Página 2)

«A monarquia acabou»

La monarchia è finita. (Página 3)

«quem vai à final da Copa do Brasil?»

Chi andrà in finale di Copa do Brasil? (Página 4)

«quem dorme bem lembra melhor»

Dormire bene, ricordare meglio. (Página 5)

«primeiro as fáceis, depois as difíceis»

Prima le facili, poi le difficili. (Página 6)

«Confira o cartão, durma bem, chegue cedo»

Controlla la carta, dormi bene, arriva presto. (Página 2)

A PRÓXIMA SEMANA LA PROSSIMA SETTIMANA (VOL.4)

Sexta, 20 de novembro: o feriado da Consciência Negra. E os finalistas da Copa do Brasil, os gabaritos do Enem e as suas cartas e os melhores textos da página 8. Até segunda!

A COMPLETE A CRÔNICA

B1 113. No domingo 15, o Brasil faz __ do Enem. (A. o segundo dia · B. o primeiro dia)

B1 114. Os portões fecham às __ . (A. 12h · B. 13h)

B1 115. A prova termina às __ . (A. 18h30 · B. 19h)

B1 116. A Proclamação da República é no dia __ de novembro. (A. 15 · B. 20)

B1 117. A volta de Vasco × Palmeiras é no domingo __ . (A. 1º · B. 8)

B1 118. O dia 15 tem __ questões. (A. 45 · B. 90)

B1 119. No dia 15, a prova dura __ . (A. cinco horas · B. sete horas)

B1 120. O primeiro dia do Enem foi no dia __ . (A. 15 · B. 8)

B PERGUNTAS GERAIS

A2 121. O feriado de 15 de novembro... A. dá folga na segunda · B. cai num domingo · C. muda o relógio

A2 122. O Cartão de Confirmação é um documento... A. da Copa do Brasil · B. do Enem · C. do Halloween

B1 123. Atlético-MG × Grêmio, a volta, é... A. em São Januário · B. na Arena MRV · C. no Maracanã

B1 124. A rodada 35 do Brasileirão, nesta semana... A. tem dez jogos · B. só tem Mirassol × Atlético-MG · C. já terminou

B1 125. A Proclamação da República foi em... A. 1822 · B. 1889 · C. 1949

A2 126. O 11.11 é... A. um feriado nacional · B. o dia das promoções · C. o dia do Enem

B2 127. O número 300 mede... A. os minutos da prova · B. os dias do feriado · C. os inscritos

B1 128. Deodoro da Fonseca foi... A. o primeiro presidente · B. o último imperador · C. um jogador

C LEIA E RESPONDA

Marina mora em São Paulo. No domingo 15, ela faz o segundo dia do Enem. Na segunda, 9, ela revisa Natureza um pouco por dia. Na véspera, ela separa o documento e a caneta preta e dorme cedo. No domingo, ela chega ao local às 11h30, uma hora e meia antes de os portões fecharem, e faz a prova com calma.

A2 129. Onde mora Marina? A. no Rio · B. em São Paulo · C. em Belo Horizonte

A2 130. O que Marina revisa na semana? A. só Matemática · B. Natureza, um pouco por dia · C. nada

A2 131. Na véspera, Marina... A. faz maratona a noite inteira · B. separa o documento e dorme cedo · C. compra a caneta azul

A2 132. Marina chega ao local... A. às 13h30 · B. às 11h30 · C. às 18h30

D CONSTRUA AS FRASES

A2 133. Forma una frase
domingo / é / dia de prova → __

B1 134. Forma una frase
a candidata / confere / o cartão / no aplicativo → __

B1 135. Forma una frase
que horas / termina / a prova / ? → __

B1 136. Forma una frase
o Brasil / comemora / a proclamação / da república → __

E TRADUZA

A2 137. Traduci
Domingo, 15 de novembro, é o segundo dia do Enem. → __

B1 138. Traduci
Confira o cartão antes do domingo. → __

B1 139. Traduci
«La festa cade di domenica.» → __

B2 140. Traduci
Quando arrivi, mostra il documento con foto. → __

F AS PALAVRAS DA SEMANA

B2 141–144. Abbina

141. a proclamação
142. o portão
143. a república
144. a segunda chamada

a. a forma do Estado depois de 1889
b. o ato de anunciar uma mudança
c. uma nova entrada depois do fechamento — que não existe no Enem
d. a porta de entrada do local de prova

G DIÁLOGO NO PORTÃO

B1 145. — Bom dia! O seu __ com foto, por favor. (A. cartão · B. documento)

B1 146. — A sua __ é a 042. (A. seção · B. zona)

B1 147. — Os portões fecham às __ . (A. 12h · B. 13h)

B1 148. — A prova termina às __ . (A. 18h30 · B. 19h)

B1 149. — Boa prova! — Muito __! (A. tarde · B. obrigado)

H ESCREVA VOCÊ

Esercizio di scrittura (senza risposta unica); il testo modello (88 parole) è qui sotto.

B1 150. Scrivi
«O seu domingo 15 de novembro» Escreva 80–100 palavras: onde você faz a prova (ou descansa), o que confere antes de sair, e o seu plano para o dia.

Texto modelo: Domingo, 15 de novembro, acordo cedo e abro o Cartão de Confirmação no celular. Confiro o meu local: a escola fica a vinte minutos de casa. Tomo café com a minha família, pego o documento com foto e a caneta preta e saio às onze. Chego antes do meio-dia, entro com calma e guardo o celular desligado. A prova começa às 13h30: primeiro Natureza, depois Matemática. Resolvo com calma e reviso no fim. Às 18h30, saio cansada e feliz: o Enem acabou, e o feriado continua em casa.

RESPOSTAS RISPOSTE — ordinate per pagina; trova il tuo numero

Una breve nota per risposta ✓ = l’ esercizio di scrittura

— PÁGINA 1 —

1. proclamação — proclamação = proclamazione (della Repubblica)
2. feriado — feriado = festa
3. portões — portões = i cancelli (del centro d’esame)
4. 18h30 — finisce alle 18:30
5. 90 — 90 domande
6. fazem — fazer, presente, forma eles: fazem
7. C — La Proclamazione della Repubblica è il 15 novembre
8. B — Chiusura alle 13
9. C — Giorno 2: scienze della natura e matematica
10. A — Finisce alle 18:30

— PÁGINA 2 —

11. B — Giorno 2: scienze della natura e matematica
12. B — La festa cade di domenica, il lunedì non si recupera
13. B — La carta di conferma mostra il luogo d’esame
14. B — Finisce alle 18:30
15. A — Il Brasile non ha l’ora legale: gli orologi non si spostano
16. confere — conferir: ele → confere
17. abre — abrir: ele → abre
18. levamos — levar: nós → levamos
19. começa — começar: ela → começa
20. termina — terminar: ela → termina
21. 1 — Dalle 12 alle 13 = 1 ora
22. 5 — Dalle 13:30 alle 18:30 = 5 ore
23. 300 — 5×60 = 300 minuti
24. 90 — 45 + 45 = 90
25. b — proclamação = annunciare un cambiamento (b)
26. c — feriado = un giorno di riposo fissato per legge (c)
27. d — natureza = la scienza della vita, della fisica e della chimica (d)
28. a — matemática = la scienza dei numeri e delle figure (a)

— PÁGINA 3 —

29. B — La Proclamazione della Repubblica è avvenuta il 15 novembre 1889
30. B — Deodoro è diventato il primo presidente del Brasile
31. B — Una festa nazionale che nessuna città può trasformare in giorno lavorativo
32. C — Nel 2026 la festa cade di domenica
33. A — In repubblica il presidente è eletto e il potere ha un limite di tempo
34. monarquia — monarquia = monarchia
35. república — república = repubblica
36. marechal — marechal = maresciallo
37. exílio — exílio = esilio
38. governo — governo = governo
39. lei — lei = legge
40. tomaram — tomar, passato, forma elas: tomaram
41. acabou — acabar, passato, forma ela: acabou
42. foi — ser, passato, forma ele: foi
43. assumiu — assumir, passato, forma ele: assumiu
44. A Proclamação da República é um feriado nacional. — Soggetto + é + predicato
45. Deodoro foi o primeiro presidente do Brasil. — Soggetto + verbo + predicato
46. O Brasil virou uma república em 1889. — Soggetto + verbo + oggetto + tempo

— PÁGINA 4 —

47. A — All’andata il Grêmio ha battuto l’Atlético-MG 2 a 0
48. B — Il Palmeiras ha battuto il Vasco 1 a 0, gol di Maurício
49. A — Il ritorno Atlético-MG × Grêmio è sabato 7 alle 18
50. B — La finale: una sola partita, il 6 dicembre, al Mané Garrincha
51. A — La 35ª giornata ha una sola partita questa settimana: Mirassol × Atlético-MG
52. b — gol = il punto segnato nella rete (b)
53. d — ida = la prima partita di uno scontro (d)
54. a — volta = la seconda partita di uno scontro (a)
55. c — pênalti = il tiro dal dischetto (c)
56. mais — 2 0: mais
57. mais — 3 2: mais
58. mais — 17 18: mais cedo
59. menos — 5 ore 5,5 ore: menos
60. venceu — vencer, passato, forma ele: venceu
61. marcaram — marcar, passato, forma eles: marcaram
62. marcou — marcar, passato, forma ele: marcou
63. convocou — convocar, passato, forma ele: convocou
64. foram — ser, passato, plurale: foram

— PÁGINA 5 —

65. B — L’ultima settimana finisce domenica 15 novembre
66. B — Ripassare un po’ ogni giorno
67. A — Preparare documento e penna nera il giorno prima
68. B — Il Black Friday è il 27 novembre
69. B — Sabato 14: Brasile × Giappone alle 7:15
70. última semana — última semana = l’ultima settimana
71. inscritos — inscrito concorda al plurale: inscritos
72. véspera — véspera = la vigilia
73. maratona — maratona = la maratona di ripasso
74. local — local = il luogo
75. Separe — separar, imperativo: separe
76. farão — fazer, futuro, forma eles irregolare: farão
77. mostrará — mostrar, futuro: mostrará
78. sairão — sair, futuro, plurale: sairão
79. chegará — chegar, futuro: chegará
80. Verdadeiro — La carta di conferma mostra il luogo d’esame
81. Falso — Falso: sgobbare la vigilia non è un buon piano — un po’ ogni giorno è meglio
82. Verdadeiro — Vero: dalle 13:30 alle 18:30

— PÁGINA 6 —

83. B — I cancelli restano aperti 60 minuti
84. A — L’attesa tra la chiusura e la prova è di 30 minuti
85. B — La prova dura 300 minuti
86. B — 60 + 30 + 300 = 390
87. B — Da mezzogiorno alle 18:30 = sei ore e mezza
88. A — I numeri del grafico sono gli orari ufficiali Inep
89. B — L’Enem si svolge in due domeniche: l’8 e il 15
90. B — Giorno 2: scienze della natura e matematica
91. B — Dopo le 13 non si entra più
92. B — La carta di conferma mostra il luogo d’esame
93. começará — Futuro: começará
94. chegar — quem + futuro del congiuntivo: chegar
95. fecham — Presente: fecham
96. pede — Presente: pede
97. portões — portões = i cancelli
98. segunda chamada — segunda chamada = una seconda sessione, un secondo accesso
99. local — local = il luogo
100. Confira — Imperativo: confira

— PÁGINA 7 —

101. confiro — conferir: eu → confiro (irregolare)
102. confere — conferir: você → confere
103. termina — terminar: ela → termina
104. B — onde chiede il luogo
105. venceu — vencer, passato: venceu
106. marcou — marcar, passato: marcou
107. chegou — chegar, passato: chegou
108. B — venceram è il passato, plurale, di vencer
109. tiver — quem + futuro del congiuntivo: tiver
110. chegar — quando + futuro del congiuntivo: chegar
111. for — se + futuro del congiuntivo di ser: for
112. B — quando + futuro → futuro del congiuntivo for

— PÁGINA 8 —

113. A — Il giorno 2 è il 15 novembre
114. B — Chiusura alle 13
115. A — Finisce alle 18:30
116. A — La Proclamazione della Repubblica è il 15 novembre
117. B — Il ritorno Vasco × Palmeiras è il giorno 8
118. B — Il giorno 2 ha 90 domande in tutto
119. A — La prova dura 5 ore
120. B — Il giorno 1 è l’8 novembre
121. B — La festa cade di domenica, il lunedì non si recupera
122. B — La carta di conferma appartiene all’Enem
123. B — Il ritorno Atlético-MG × Grêmio è all’Arena MRV
124. B — La 35ª giornata ha una sola partita questa settimana, il 14
125. B — La Proclamazione della Repubblica è del 1889
126. B — L’11.11 è il giorno delle offerte
127. A — 300 è la durata della prova in minuti
128. A — Deodoro è stato il primo presidente
129. B — Marina abita a São Paulo
130. B — Ripassa un po’ di scienze della natura ogni giorno
131. B — La vigilia prepara documento e penna nera e va a letto presto
132. B — Arriva al centro d’esame alle 11:30
133. Domingo é dia de prova. — La parola del tempo sta davanti
134. A candidata confere o cartão no aplicativo. — Soggetto + verbo + oggetto + luogo
135. Que horas termina a prova? — Il gruppo interrogativo sta all’inizio
136. O Brasil comemora a Proclamação da República. — Soggetto + verbo + oggetto
137. Domenica 15 novembre è il secondo giorno dell’Enem. — Vedi il titolo di pagina 6
138. Controlla la carta prima di domenica. — Confira = controlla
139. O feriado cai num domingo. — feriado = festa
140. Quando você chegar, apresente o documento com foto. — Futuro del congiuntivo chegar + imperativo apresente
141. b — proclamação = annunciare un cambiamento (b)
142. d — portão = l’ingresso del centro d’esame (d)
143. a — república = la forma di Stato dopo il 1889 (a)
144. c — segunda chamada = rientro dopo la chiusura (non esiste all’Enem) (c)
145. B — documento com foto = documento con foto
146. A — seção = l’aula d’esame (il settore)
147. B — I cancelli chiudono alle 13
148. A — La prova finisce alle 18:30
149. B — obrigado = grazie
150. ✓ Vedi il testo modello nella parte H di questa pagina (88 parole)